Sauter GmbH

Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@sauter.eu

Tel: +49-[0]7433- 9933-199
Fax: +49-[0]7433-9933-149
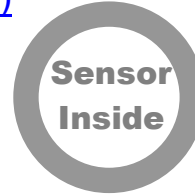Internet: www.kern-sohn.com
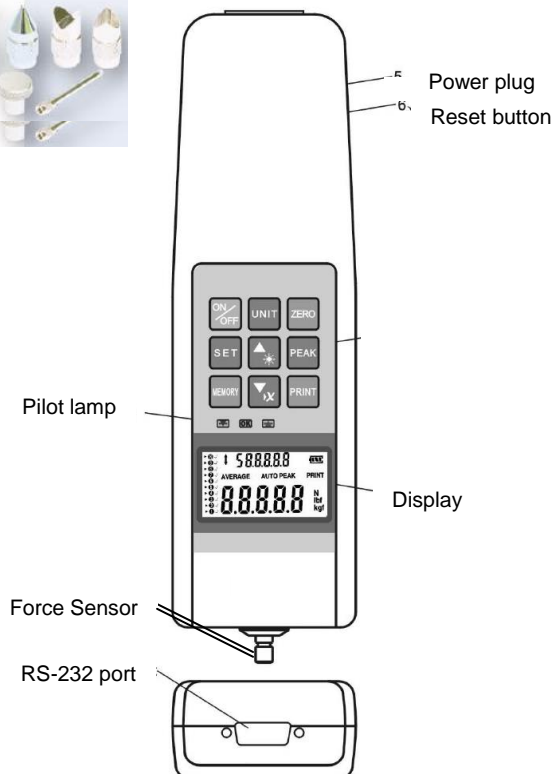
Instruction Manual
FH

FH-S Digitálny silomer(SK)

Thank you for buying a SAUTER force gauge. We hope you are pleased with your high quality force gauge with its big functional range. If you have any queries, wishes or helpful suggestions, do not hesitate to call our service number.

„Sensor Inside" means the measuring cell is inside the housing.
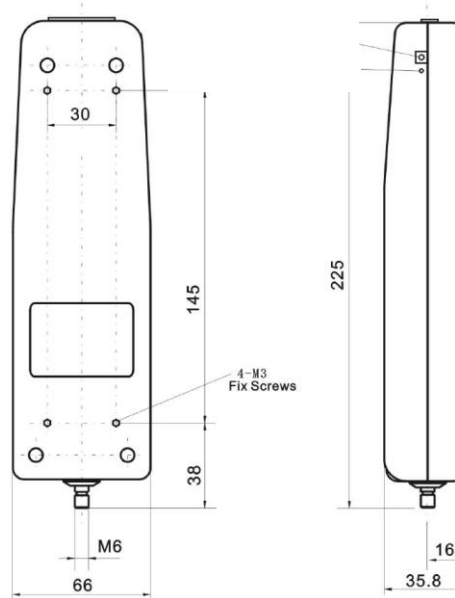
1. Included in delivery

- SAUTER FH incl. rechargeable battery
- Carrying Case
- Charger
- Standard Attachments as shown below,
  5 pcs M3 x 8 screws

Power plug
Reset button

Pilot lamp

Display

Force Sensor

RS-232 port

Important annotation:
By pressing the **RESET key** (on the right side of housing, see illustration on the left), individual settings and memorised values can be re-set or erased, in example for a new start of the instrument after an operating error.

Data in mm

2. Working Conditions

10°C to 30°C / 15% up to 80% humidity

3. Electrical Power Supply

Either by rechargeable battery or current power supply

Current power supply:

- Connection by power adapter
- Rechargeable batteries are charged simultaneously

Rechargeable battery pack for mobile applications:
- Type: Ni 8.4V / 600 mAh
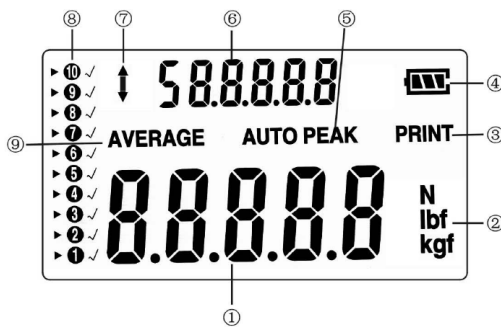- Charging time: approx. 1 hour

Sauter GmbH

Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@sauter.eu

Tel: +49-[0]7433- 9933-199
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Instruction Manual
FH

4. Technical Data

- Accuracy: ± 0,5 % of Capacity (measuring range)
- Data Sampling Rate: 2.000 Hz
- Weight: 640 g

5. Operation

Display

(1) Measuring Result
(2) Measuring Units
(3) Activation of PRINT Function
(4) Indication of power charging status
(5) PEAK or AUTO-PEAK Mode
(6) Average value of stored peak values
(7) Force direction
(8) Occupancy of storing spaces
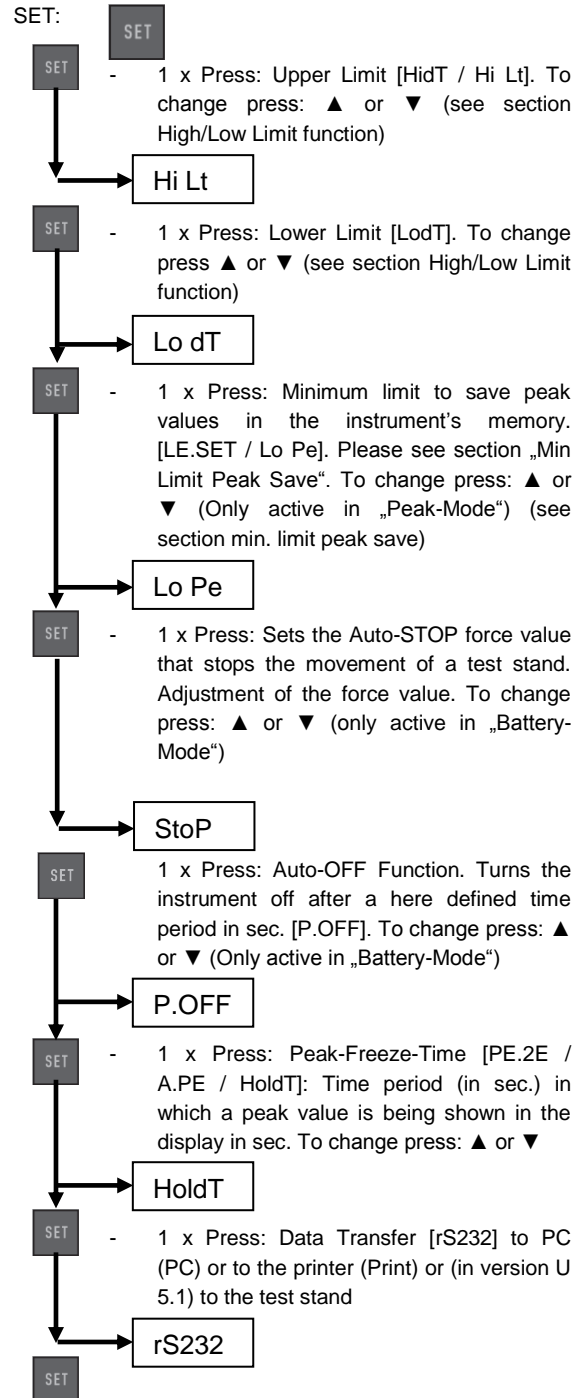(9) AVERAGE- or Saving Mode

Operation keys

ON / OFF:

ON / OFF key
(For ON, press 1 sec.)

UNIT:

- Press shortly: Select unit: N, kg or lb
- Press for 2 sec.: Display return

ZERO:

Three functions:

- Zeros the measuring result (Tara function)
- Cleans the peak value (in Peak mode)
- Saves a setting (in SET mode)

SET:

- 1 x Press: Upper Limit [HidT / Hi Lt]. To change press: ▲ or ▼ (see section High/Low Limit function)

Hi Lt

- 1 x Press: Lower Limit [LodT]. To change press ▲ or ▼ (see section High/Low Limit function)

Lo dT

- 1 x Press: Minimum limit to save peak values in the instrument's memory. [LE.SET / Lo Pe]. Please see section „Min Limit Peak Save". To change press: ▲ or ▼ (Only active in „Peak-Mode") (see section min. limit peak save)

Lo Pe

- 1 x Press: Sets the Auto-STOP force value that stops the movement of a test stand. Adjustment of the force value. To change press: ▲ or ▼ (only active in „Battery-Mode")

StoP

1 x Press: Auto-OFF Function. Turns the instrument off after a here defined time period in sec. [P.OFF]. To change press: ▲ or ▼ (Only active in „Battery-Mode")

P.OFF

- 1 x Press: Peak-Freeze-Time [PE.2E / A.PE / HoldT]: Time period (in sec.) in which a peak value is being shown in the display in sec. To change press: ▲ or ▼

HoldT

- 1 x Press: Data Transfer [rS232] to PC (PC) or to the printer (Print) or (in version U 5.1) to the test stand

rS232

- PC: Pressing SET once: Saves the Settings

- PRINT: Pressing SET twice: sending data to the printer

- STAND: Pressing SET three times: sending a signal to the Test Stand to stop its movement (in version U 5.1)

BACK LIGHT:

Instruction Manual
FH

PEAK:

Three functions available:
- Track mode (continuous measurement)
- Peak mode (capture of maximum values)
- Auto-Peak mode, same as Peak-mode, only without the „Min limit peak save" function

MEMORY:

Saves the peak values to calculate the average value (please see section "Memory mode"

DELETE Function

Deletes stored peak values (only in „Memory mode" active)

PRINT:

Sends the stored peak values to a PC or Printer (please see section „Data Output")

High / Low limit function

LEDs to display OK / NOT OK Tests

▼   Lower than lower limit
●   Lights if the STOP value is reached
▲   Higher than highest limit

This function allows efficient testing of OK / NOT OK'S measurements of similar or identical testing objects.
A lower and an upper limit value can be defined. The instrument compares the individual measuring results with these limit values and shows the OK or NOT OK result by green or red light diode and by sound.
To set these limit values, please see the SET Menu in section „Operating keys".

Measurement (Track Modus)

Display (1) shows the continuous force in a defined direction (6)

To zero the display, press:

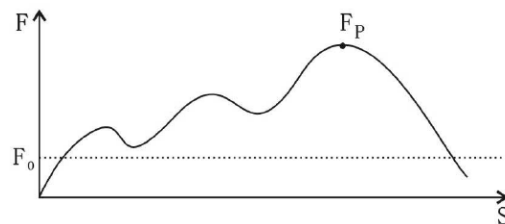**Peak-Hold Function (Peak Mode)**

Please press:

Auto-Peak-Hold-Function (Auto-Peak Mode)

Please press:

Min. limit peak function to activate storage of measurements

This function allows to eliminate unwanted „Pre-Peak values" that are lower than the main peak value (Fp). The "Min limit peak save" value (Fo) takes care, that these "Pre-Peak values" are not saved.
The „Min limit peak save" function is only possible in Peak-Mode.
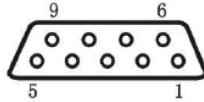To set this Min limit value, please see the SET Menu in section „Operating keys".
Memory mode and average value (from up to 10 peak values)

Saving peak values in the instrument

→ Activating the „AUTO PEAK Function" by PEAK key

→ Deactivating the „Average Function" by MEMORY key

→ Now, all peak values are stored automatically in the instrument

→ To browse through the stored values, please use the ▲ or ▼ keys. (The values will be shown in the upper display segment)

→ By pressing the MEMORY key, the average value of the stored peak values can be shown (in the upper display segment)

→ To delete every stored value, press the ▼-key in the AVERAGE-Mode

Sauter GmbH
Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@sauter.eu

Tel: +49-[0]7433- 9933-199
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Instruction Manual
FH

6. Configuration of RS 232

SUB-D 9pm

Pin	Signal	Illustration
2	TxD	Output signal
3	RxD	Input signal
5	GND	Ground
6	+1.6 to + 2 V	Over upper limit
7	+1.6 to + 2 V	Lower than lower limit
8	+1.6 to + 2 V	OK

6.1 Output Protocol

RS-232 Parameter
Baud rate: 9600
Data-Bit: 8
Parity: none
Stop-Bit: 1

The measured value is requested by the PC by the ASCII Sign "9".

The measured value that comes from the instrument has this format:

e.g.   0011.70   means   -11,70 Newton, if Newton is the selected unit
             ||-----|
     | |____>   the other 6 places describe the measured value as ASCII-Signs
         |_____>   the first place describes the direction of the force (0 = minus = Pressure;
     1 = plus = Tension)

or: 1021.15   means   +21,15 N (Tension)

             |_____>   the first place describes the direction of the force (0 = minus = Pressure;
     1 = plus = Tension)

or: 1021.15   means   +21,15 N (Tension)

7. Warning

Intended use
The instrument you have acquired serves to determine the measuring value of the material to be measured. It is intended to be used as a "non-automatic" instrument, i.e. the material to be measured is manually and carefully attached at the instrument. The measuring value can be read off after a stable measurement value has been obtained.

Inappropriate use
Do not use the instrument for medical measurements. In the event that small quantities are removed or added to the material to be measured, incorrect measuring results can be displayed due to the "stability compensation" in the instrument. (Example: Slow draining off of liquid from a container suspended from the instrument). Do not attach a continuous load. This can damage the measuring unit as well as the parts, relevant to safety.

Prevent jolts, torsion and oscillation (e.g. by appending slopingly) of all kinds. Be sure to prevent overloading the instrument in excess of the stated maximum load (max.), minus any tare weight that may possibly exist. This could damage the instrument (risk of breakage).

Important:
• Always make sure that there are no people or materials below the load that could be injured or damaged!
• The instrument is not suitable for measuring people. Do not use as baby scales!
• The instrument does not comply with the medical product law (MPG).
Never operate the instrument in hazardous locations. The series design is not explosion-proof. Structural alterations may not be made to the instrument. This can lead to incorrect measuring results, faults concerning safety regulations as well as to destruction of the instrument. The instrument may only be used in compliance with the described guidelines. Varying areas of application/ planned use must be approved by SAUTER in writing.

Guarantee
The guarantee is not valid in following cases:

• Non-observation of our guidelines in the operating instructions

• Use outside the described applications

• Alteration to or opening of the device

• Mechanical damage and damage caused by media, liquids

• Natural wear and tear

• Inappropriate erection or electric installation

• Overloading of the measuring equipment

Sauter GmbH
Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@sauter.eu

Tel: +49-[0]7433- 9933-199
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Instruction Manual
FH

Monitoring the test substances

The metrology features of the instrument and any possible available adjusting weight must be checked at regular intervals within the scope of quality assurance.
For this purpose, the answerable user must define a suitable interval as well as the nature and scope of this check. Information is available on the home page (www.KERN-sohn.com) with regard to the monitoring of instrument test substances and the test weights required for this. Test weights and instruments can be adjusted quickly and at a reasonable price in KERN's accredited DKD calibration laboratory (return to national normal).

Fundamental safety information

Do not use the hanging instrument to transport loads. Prevent jolts, torsion and oscillation (e.g. by appending slopingly) of all kinds.
Never use the hanging instrument over the maximum permitted weight (!! Danger of breaking!!).
Always make sure that there are no living beings or materials below the load that could be injured or damaged.
The hanging electronic instruments from the SAUTER instrument are only suitable for hand-held use or use in a test stand. They are not suitable for hanging from a mechanical hook, e.g. a crane hook.
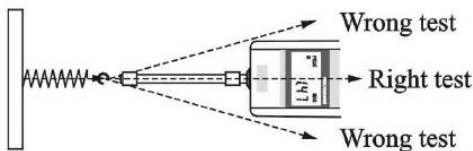Observe the information in the operating instructions
Please read the operating instructions carefully before erecting
and commissioning, even if you already have experience with SAUTER instruments.

Staff training

The device may only be operated and looked after by trained members of staff.

8. CE Declaration of Conformity

SAUTER GmbH
D-72458 Albstadt

Tel: 0049-[0]7431- 938-666
Fax: 0049-[0]7431-938-292

E-Mail: info@sauter.eu
Internet: www.sauter.eu

Konformitätserklärung

Declaration of conformity for apparatus with CE mark
Konformitätserklärung für Geräte mit CE-Zeichen
Déclaration de conformité pour appareils portant la marque CE
Declaración de conformidad para aparatos con marca CE
Dichiarazione di conformitá per apparecchi contrassegnati con la marcatura CE

English	We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards.
Deutsch	Wir erklären hiermit, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Normen übereinstimmt.
Français	Nous déclarons avec cela responsabilité que le produit, auquel se rapporte la présente déclaration, est conforme aux normes citées ci-après.
Español	Manifestamos en la presente que el producto al que se refiere esta declaración est´´a de acuerdo con las normas siguientes
Italiano	Dichiariamo con ciò che il prodotto al quale la presente dichiarazione si riferisce è conforme alle norme di seguito citate.

Digital Push Pull Gauge: SAUTER FH

Mark applied	EU Directive	Standards
CE	89/336EEC EMC	EN 61326 : 1998 +A1:1998 +A2:2001

Date: 01.10.2006

Signature:

SAUTER GmbH
Management

SAUTER GmbH, Schumannstrasse 33, D-72458 Albstadt, Tel: +49 (0) 7431 938 666, Fax: +49 (0) 7431 938 292

Seite 1 von 1

440N-CE-defsi-0312

Sauter GmbH
Ziegelei 1
D-72336 Balingen
E-Mail: info@sauter.eu

Tel: +49-[0]7433- 9933-199
Fax: +49-[0]7433-9933-149
Internet: www.kern-sohn.com

Instruction Manual
FH

finished

FH Adjustment Procedure

1	Start the instrument	Press ON/OFF	The green light is on
2	Enter the adjustment procedure	Directly after pressing ON/OFF, press PEAK and PRINT together for more times and **very short intervals** until the red light is on.	The lower red light is on
3	Instrument Type	Press SET Directly after pressing PEAK + PRINT	XXX N is shown
a	*(Back to the normal mode ???)*	*(If you are in the operation mode again, the instrument has to be shut off. Start again with 1. Eventually pressing the buttons faster)*	
4	Select the instrument type	Press ▼▲	The corresponding value to the instr. appears in the display
5	Save instrument type	Press SET	
6	Enter the adjustment sequence	Press MEMORY	The upper red light is on
7	Choose the adjustment weight	Press UNIT and with ▼▲ specify the calibration weight in Newton (X kg * 9,81)	The weight is written in the display
8	Save the adjustment weight	Press SET and UNIT simultaneously	
9	Attach the weight to the instrument (by hanging)	Press ZERO	The instrument changes to operation mode. Adjustment procedure is